

「醫健通」更改摘要 (2009 年 4 月 1 日)

**摘要:**

	描述
i.	游標自動移至下一中文電碼輸入框
ii.	提供醫療服務日期可以回溯至 7 天
iii.	新增選擇列印模式
iv.	更突出的顯示確認聲明

i) 游標自動移至下一中文電碼輸入框

**描述:**

用戶能在『申報醫療券』和『更正醫療券使用者戶口』中更方便的輸入中文電碼 ( CCC )。在輸入 4 位數的中文電碼後，游標將自動移至下一個中文電碼的輸入框。

**受影響的功能:**

1. 申報醫療券
2. 更正醫療券使用者戶口

**受影響的畫面:**

1. 申報醫療券



## 2. 更正醫療券使用者戶口

https://192.168.99.151 - 醫健通 - 更正醫療券使用者戶口 - Microsoft Internet Explorer

醫健通

黃大夫

主頁 收件匣 登出

更正醫療券使用者戶口

更正醫療券使用者戶口資料

戶口資料

參考編號 C08C28-222-3

香港身份證號碼 E123456(4)

出生日期 1938

英文名稱 LAU LO TAI

中文電碼 0491 5071 3141 提交姓名

中文姓名 劉老泰

性別 ☒ 女性 ☐ 男性

香港身份證簽發日期 12-01-07

交易號碼 T08C28-172-1

← 上一頁 儲存 查閱交易 →

倘若身份證號碼並非為有關醫療券使用者所有，請利用“查閱交易”按鈕取消相關的醫療券申報，其醫療券使用者戶口同時亦會自動刪除。

ii) 提供醫療服務日期可以回溯至 7 天

描述:

『申報醫療券』中的提供醫療服務日期可以回溯至 7 天。

受影響的功能:

申報醫療券

受影響的畫面:

醫健通 - 申報醫療券 - Microsoft Internet Explorer

醫健通

黃大夫

主頁 我的醫健通 退出

申報醫療券

1. 選擇醫療券戶口 2. 確定醫療券戶口 >>> 3. 輸入詳情 4. 確定詳情 5. 完成申報

輸入詳情

● 戶口資料

姓名 CHAN, SIU MING (陳小明)

香港身份證號碼 A434XXX(X)

出生日期 / 性別 1920 / 女性

香港身份證簽發日期 01-01-01

可用醫療券 4 (@\$50)

● 申報資料

提供醫療服務日期 03-03-2008

已兌現醫療券 \$50

總醫療券金額 \$50

銀行帳戶 Wong Tai Fu Clinic (1) [XXX-232-706XXXX]

到診原因 跌傷

申報 取消

系統狀態 | 檢查更新 | 系統維護

完成

出爐內置系統



純文字版本

### iii) 新增選擇列印模式

#### 描述:

新增的個人化列印模式可揀選列印「開設醫療券戶口表格」及「醫療券使用者使用醫療券同意書」的模式。三個列印選項是：'不列印'，'列印「完整版」'和'列印「簡縮版」'。用戶可以在「我的帳戶資料」或確定開設醫療券戶口及確定申報醫療券時改變。

#### 受影響的功能:

1. 我的帳戶資料
2. 申報醫療券

#### 受影響的畫面:

1. 我的帳戶資料

你可揀選每次交易時列印「開設醫療券戶口表格」及「醫療券使用者使用醫療券同意書」的模式。

服務提供者和資料輸入戶口的

服務提供者:

我的帳戶資料

登入者號碼: 00004642

登入者身份: LEETF

保安密碼序號: 203855292

系統設定

預設網頁介面語言: English

預設列印表格格式

請選擇每次文憑時列印「開設醫療參戶口表格」及「醫療參使用者使用醫療參同意書」的模式

☐ 不列印

☒ 列印「完整版」

☐ 列印「簡短版」

密碼設定

☐ 更改網上密碼

☐ 更改互聯網密碼

系統資料

維護資料輸入戶口

登入者身份: NURSE\_HO

執業處所: Lee Tai Fu Clinic

系統設定

預設列印表格格式

請選擇每次文憑時列印「開設醫療參戶口表格」及「醫療參使用者使用醫療參同意書」的模式

☐ 不列印

☒ 列印「完整版」

☐ 列印「簡短版」

密碼設定

新密碼: [masked]

確認密碼: [masked]

設立網上密碼時注意:

- 包含至少下列 4 項單位組別其中 3 項:
  - 英文大楷 (由 A 到 Z)
  - 英文小楷 (由 a 到 z)
  - 數字字 (由 0 到 9)
  - 非英文字母符號 (例如: \$, #, %)
- 密碼字數: 8 - 20 位
- 避免以姓名、出生日期、電話號碼、身份證號碼或個人容易猜測的字眼或號碼組字位字源

維護資料輸入戶口

資料輸入戶口:

醫健通 - 我的賬戶資料 - Windows Internet Explorer

English

醫健通

NURSE\_CHAN (代表 李大夫)

登入資料

登入者身份

系統設定

預設的印表機模式

選擇每頁文易時列印「簡縮醫療戶口名冊」及「醫療券使用者使用醫療券同意書」的模式

<input type="radio"/> 不列印	若選擇此模式，你需要有「已預先列印的同意書」。可在「 <a href="#">下載區</a> 」下載。
<input checked="" type="radio"/> 列印「三級版」	
<input type="radio"/> 列印「簡縮版」	若選擇此模式，你須預先列印「近個人資料之意的」及醫療券使用者同意遵守的條款，以便在要求不同的醫療券使用者同意簡縮戶口及使用醫療券時，向他們重溫提示。你可在「 <a href="#">下載區</a> 」下載。

☐ 更改網上密碼

儲存 取消

系統採用 | 數據資料 | 系統維護

完成

近港內醫藥局

100%



## 2. 申報醫療券

### a) 不列印

The screenshot shows the 'Medi-Link' website in Internet Explorer. The page title is '醫健通 - 申報醫療券'. The user is logged in as '李大夫' (Dr. Lee). The main heading is '申報醫療券' (Medical Voucher Declaration). A progress bar indicates the current step is '4. 確定詳情' (Confirm Details). The page is divided into two sections: '戶口資料' (User Profile) and '申報資料' (Declaration Details). The '戶口資料' section contains the following information:

姓名	LAU, LO TAI (劉老泰)
出生日期/性別	1930 / 男性
香港身份證號碼	01-01-06
香港身份證號碼	A55555(0)

Below the profile information, there is a warning icon and text: '提醒您若要求醫療券使用者簽署開張醫療券戶口表格。' (Please remind you that if you require the medical voucher user to sign the medical voucher user profile form). There is also a checkbox for '我謹此聲明，我們提供的資料均為真實、正確及全部。並且，醫療券使用者已簽署開張醫療券戶口表格。' (I hereby declare that the information we provide is true, correct and complete. And the medical voucher user has signed the medical voucher user profile form). At the bottom, there are buttons for '上一頁' (Previous Page) and '確定' (Confirm).

開設臨時醫療券使用者戶口

The screenshot shows the 'Medi-Link' website in Internet Explorer. The page title is '醫健通 - 申報醫療券'. The user is logged in as '李大夫' (Dr. Lee). The main heading is '申報醫療券' (Medical Voucher Declaration). A progress bar indicates the current step is '4. 確定詳情' (Confirm Details). The page is divided into two sections: '戶口資料' (User Profile) and '申報資料' (Declaration Details). The '戶口資料' section contains the following information:

姓名	LAU, LO TAI (劉老泰)
香港身份證號碼 <td>A555XXX(X)</td>	A555XXX(X)
出生日期/性別 <td>1930 / 男性</td>	1930 / 男性
香港身份證號碼 <td>01-01-06</td>	01-01-06

The '申報資料' section contains the following information:

提供醫療服務日期	2009年03月05日
服務提供者	LEE, TAI FU
執業處所	Lee Tai Fu Clinic (1)
銀行賬戶號碼	XXX-222-123XXXXXX
接受服務類別	註冊西醫
到診原因	預防
已免稅醫療券	健康評估/驗身/節檢 1 (\$50)

Below the declaration details, there is a warning icon and text: '提醒您若要求醫療券使用者簽署使用醫療券同意書。' (Please remind you that if you require the medical voucher user to sign the medical voucher user consent form). There is also a checkbox for '本人現確認本人已為醫療券使用者提供醫療服務，而向醫療券使用者索取的醫藥費已相應地扣減中經使用的醫療券款項，故此證明醫療券使用者已簽署所費的同意書以及所示資料正確無誤。' (I hereby confirm that I have provided medical services to the medical voucher user, and the medical fees charged to the medical voucher user have been deducted from the medical voucher amount used, thus proving that the medical voucher user has signed the consent form and the information shown is correct and accurate). At the bottom, there are buttons for '上一頁' (Previous Page) and '確定' (Confirm).

申報醫療券

b) 列印「完整版」

如已選擇列印「完整版」，你必須按“列印”按鈕列印。此外，只有當你已按列印按鈕，“我謹此聲明……”或“本人現確認……”的選框將會啓用。

The screenshot shows the 'Medi-Link' (醫健通) website interface in Internet Explorer. The page title is '醫健通 - 申報醫療券' (Medi-Link - Medical Voucher Declaration). The user is logged in as '李大夫' (Dr. Li). The main heading is '申報醫療券' (Medical Voucher Declaration). Below it, a progress bar shows steps: 1. 搜尋醫療券使用者戶口 (Search for medical voucher user account), 2. 取得同意 (Get consent), 3. 輸入資料 (Enter data), 4. 確定詳情 (Confirm details), 5. 完成開證 (Complete issuance). The current step is '確定詳情' (Confirm details). Under this step, there is a section for '戶口資料' (Account Information) with the following details: 姓名 (Name): LAU, LO TAI (劉志泰), 出生日期/性別 (Date of Birth/Gender): 1930 / 男性 (Male), 香港身份證號碼 (Hong Kong ID Number): 01-01-06, 香港身份證號碼 (Hong Kong ID Number): A555555(0). Below this information, there is a button labeled '列印「完整版」開證戶口表格' (Print 'Full Version' Issuance Account Form), which is circled in blue. To the right of this button are language selection options: '中文' (Chinese) and 'English'. Below the button, there is a yellow box with text: '我謹此聲明：我對以上資料之真實性、正確性、完整性負責，並且，醫務局使用該戶口資料將不會影響戶口表格。' (I hereby declare: I am responsible for the truthfulness, accuracy, and completeness of the above information, and the use of the account information by the Health Bureau will not affect the account form.). At the bottom of the form, there are two buttons: '上一頁' (Previous Page) and '確定' (Confirm).

開設臨時醫療券使用者戶口

## 「醫健通」更改摘要

1. 搜尋醫療券戶口 2. 確定醫療券戶口 3. 輸入詳情 >>>4. 確定詳情 5. 完成申報

### 確定詳情

● 戶口資料

姓名	LAU, LO TAI (劉老泰)
香港身份證號碼	A555XX(X)
出生日期 / 性別	1930 / 男性
香港身份證簽發日期	01-01-06

● 申報資料

提供醫療服務日期	2009年03月05日
服務提供者	LEE, TAI FU
執業處所	Lee Tai Fu Clinic (1)
銀行帳戶號碼	XXX-222-123XXXXXX
接受服務類別	註冊西醫
到診原因	預防
健康評估驗身/師檢	-健康評估驗身/師檢
已兌現醫療券	1 (\$50)

列印「完整版」同意書

本人現確認本人已為醫療券使用者提供醫療服務，而此醫療券使用者當心知照其已相應使用醫療券時使用的醫療服務。於立此醫療券時使用者已簽署同意書以作參考資料正確無誤。

上一步 確定

申報醫療券

### c) 列印「簡縮版」

如已選擇列印「簡縮版」，你必須按“列印”按鈕列印。此外，只有當你已按列印按鈕，“我謹此聲明……”或“本人現確認……”的選框將會啓用。

醫健通

李大夫

申報醫療券

1. 搜尋醫療券使用者戶口 2. 取得同意 3. 輸入資料 >>>4. 確定詳情 5. 完成開證

### 確定詳情

● 戶口資料

姓名	LAU, LO TAI (劉老泰)
出生日期 / 性別	1930 / 男性
香港身份證簽發日期	01-01-06
香港身份證號碼	A555555(0)

列印「簡縮版」開設戶口表格

本人謹此聲明，我們提供的資料均為真實、正確及全面，並且，醫療券使用者已簽立開立醫療券表格。

上一步 確定

開設臨時醫療券使用者戶口

醫健通 - 申報醫療券 - Windows Internet Explorer

1. 搜尋醫療券戶口 2. 確定醫療券戶口 3. 輸入詳情 >>>4. 確定詳情 5. 完成申報

### 確定詳情

● 戶口資料

姓名	LAU, LO TAI (劉老泰)
香港身份證號碼	A555XXX(X)
出生日期 / 性別	1930 / 男性
香港身份證簽發日期	01-01-06

● 申報資料

提供醫療服務日期	2009年03月05日
服務提供者	LEE, TAI FU
執業處所	Lee Tai Fu Clinic (1)
銀行帳戶號碼	XXX-222-123XXXXXX
接受服務類別	註冊西醫
到診原因	預防
已免現醫療券	健康評估/驗身/篩檢 1 (\$50)

列印「簡報版」同意書

● 中文 ● English

本人同意此本人已向醫療券使用處提供醫療服務，而向醫療券使用處索取的醫療券已相應地對其申報使用的醫療服務填項。我全權代表醫療券使用處已簽署有關同意書以作此項申報並獲准。

← 上一頁 確定 →

私隱政策 | 免責聲明 | 系統維護

完成 返回內部網站 100%

申報醫療券

d) 轉變列印模式

醫健通

李大夫

主頁 搜尋醫療券 登出

### 申報醫療券

1. 搜尋醫療券使用戶口 2. 取得同意 3. 輸入資料 >>>4. 確定詳情 5. 完成申報

### 確定詳情

● 戶口資料

姓名	LAU, LO TAI (劉老泰)
出生日期 / 性別	1930 / 男性
香港身份證簽發日期	01-01-06
香港身份證號碼	A55555(0)

按此更改列印模式。

⚠ 提醒您將要求醫療券使用者簽署有關醫療券戶口表格。

☐ 我謹此聲明，我們提供的資料均為真實、正確及全部。並且，醫療券使用者已簽署有關醫療券戶口表格。

← 上一頁 確定 →

私隱政策 | 免責聲明 | 系統維護

完成 返回內部網站 100%



#### iv) 更突出的顯示確認聲明

##### 描述:

在『申報醫療券』和『確定記錄』中更突出的顯示確認聲明。

##### 受影響的功能:

1. 申報醫療券
2. 確定記錄

##### 受影響的畫面:

1. 申報醫療券

The screenshot shows the 'Medi-Check' (醫健通) website interface. The main heading is '申報醫療券' (Medi-Check). Below it, a progress bar indicates the steps: 1. 搜尋醫療券使用者戶口, 2. 取得同意, 3. 輸入資料, 4. 確定詳情, 5. 完成開證. The current step is '確定詳情' (Declaration of Information). The user's details are displayed: 姓名: LAU, LO TAI (劉老泰), 出生日期/性別: 1930 / 男性, 香港身份證號碼: 01-01-06, 香港身份證號碼: A55555(0). A blue oval highlights a confirmation statement box with the text: ☐ 我謹此聲明，我們提供的資料均為真實、正確及全部。並且，醫療券使用者已簽全副醫療券戶口表格。 Below the box are buttons for '上一步' (Previous Step) and '確定' (Confirm).

開設臨時醫療券使用者戶口



醫健通 - 申報醫療券 - Windows Internet Explorer

1. 搜尋醫療券戶口 2. 確定醫療券戶口 3. 輸入詳情 >>> 4. 確定詳情 5. 完成申報

### 確定詳情

**戶口資料**

姓名: LAU, LO TAI (劉老泰)  
 香港身份證號碼: A555XXX(X)  
 出生日期 / 性別: 1930 / 男性  
 香港身份證簽發日期: 01-01-06

**申報資料**

提供醫療服務日期: 2009年03月05日  
 服務提供者: LEE, TAI FU  
 執業處所: Lee Tai Fu Clinic (1)  
 銀行帳戶號碼: XXX-222-123XXXXXX  
 接受服務類別: 註冊西醫  
 到診原因: 預防  
 健康評估/驗身/驗眼: 1 (\$50)  
 已免現醫療券

**注意事項**

請閣下在申報醫療券時，須向醫療券使用者提供醫療券號碼，而向醫療券使用者徵收的服務費已相應地扣減申報使用的醫療券款項。我立認此醫療券使用者已簽署所費的同意書以及所示資料正確無誤。

☐ 本人現確認本人已為醫療券使用者提供醫療服務，而向醫療券使用者徵收的服務費已相應地扣減申報使用的醫療券款項。我立認此醫療券使用者已簽署所費的同意書以及所示資料正確無誤。

上一步 確定

申報醫療券

## 2. 確定記錄

醫健通 - 確定記錄 - Windows Internet Explorer

李大夫

確定記錄

交易號碼	交易時間	醫療處位置	姓名	已免現醫療券	醫療券券金額 (\$)	資料輸入戶口	執業處所	銀行帳戶
1 T09304-60-1	2009年03月04日 17:09	D336XXX(X)	SHEUNG, BO LONG (梁寶麟)	1	50 HO_KU_LEUNG	Lee Tai Fu Clinic	XXX-222-123XXXXXX	治理
2 T09306-62-5	2009年03月06日 12:02	O123XXX(X)	CHEUNG, FAI	1	50 HO_KU_LEUNG	Lee Tai Fu Clinic	XXX-222-123XXXXXX	治理

第 1 頁，共 1 頁 (共 2 項記錄)

☒ 本人現確認本人已為醫療券使用者提供醫療服務，而向醫療券使用者徵收的服務費已相應地扣減申報使用的醫療券款項。我立認此醫療券使用者已簽署所費的同意書以及所示資料正確無誤。

上一步 確定

申報交易確認